

УДК 070 + 378.016:81  
ББК Ч448.02: Ш12/17 + Ч600.08

## **ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УНИВЕРСАЛЬНОГО ЖУРНАЛИСТА НА ПРИМЕРЕ ЭТИЧЕСКИХ КЕЙСОВЫХ ЗАДАНИЙ**

*И.А. Колегова, В.С. Колмакова*

В статье дается определение понятиям «конвергентная журналистика», «универсальный журналист», предлагается модульное обучение и структура профессионально-ориентированного модуля, а также выделяется проблемный метод как ключевой при формировании иноязычной компетенции. В рамках данного метода представлен оптимальный алгоритм работы с кейсовыми заданиями.

Ключевые слова: компетенция, модульное обучение, профессионально-ориентированный модуль, универсальный журналист, проблемный метод.

Сегодня внимание всего мира приковано к ситуации на юго-востоке Украины, где в гуще событий оказываются журналисты. Освещая боевые события, террор, ликвидацию последствий, медиа специалист решает нелегкую дилемму. На весы становятся релевантность информации и этика. С одной стороны, этические принципы определенно ограничивают журналиста, но с другой стороны, от него требуется максимально полное освещение событий. Таким образом, необходимо не допустить диссонанс, то есть донести достоверные новости до целевой аудитории и следовать принципу «не навреди» [2].

В подобных условиях система высшей школы должна обеспечить потребности современного общества и подготовить медиаграмотного специалиста, способного резонировать со средой, продуктивно работать в глобальном информационном пласте и владеть иностранным языком, уметь анализировать и создавать медиатексты, учитывая морально-этические принципы.

Для обозначения журналистики, возникающей в связи с преобразованиями в системе производства массовой информации, Л.П. Шестеркина использует понятие «конвергентная журналистика», подчеркивая, что это особый вид профессиональной деятельности по производству системы журналистских материалов, созданных в условиях конвергенции СМИ, объединенных на медиарынке сетевыми технологиями и услугами и предназначенных для передачи их по различным каналам связи [3].

Целью профессиональной подготовки в таких условиях конвергенции является определенный тип специалиста СМИ – универсального журналиста. И это ставит новые задачи в организации и содержательном наполнении образовательного процесса журналистов не только на их занятиях по специальности, но и по иностранному языку.

Иноязычная компетенция универсального журналиста рассматривается нами как совокупность профессиональных знаний, навыков, умений, способностей и опыта, формирующаяся в процессе обучения иностранному языку и позволяющая журналисту работать в условиях иноязычной конвергентной среды, готовить материалы для передачи по различным каналам информации на иностранном языке: в периодической печати, на телевидении и радио, в интернет и мобильных СМИ.

Для формирования иноязычной компетенции универсального журналиста необходимо использование в учебном процессе активных методов обучения, направленных на формирование навыков и умений системного мышления и разрешения реальных проблемных ситуаций, также активных форм обучения и самообразования, активизирующих познавательную, творческую и социальную деятельность обучающихся, ориентирующих студентов на самостоятельный поиск и усвоение необходимых знаний и прививающих им соответствующие умения.

На основе анализа Федерального государственного образовательного стандарта и квалификационной характеристики выпускника данной специальности и функций журналистики авторами статьи был предложен учебно-методический комплекс, на основе которого разработано учебное пособие «Профессионально-ориентированное обучение английскому языку студентов гуманитарных специальностей» [5].

Оно ориентировано на подготовку высококвалифицированных универсальных медиа специалистов (корреспонденты, обозреватели, редакторы).

В качестве основного метода для разработки комплекса упражнений выступает проблемный метод. Проблемный метод определяется как метод обучения, который заключается в стимулировании поисковой деятельности обучаемого по средствам проблемных ситуаций, значит, предполагает активную самостоятельную познавательную деятельность учащихся, состоящую в поиске и решении сложных вопросов, требующих актуализации знаний, анализа, умения видеть за отдельными фактами явление, закон [1].

Нами были выделены следующие виды иноязычных профессионально-коммуникативных проблемных ситуаций:

- проблемно-практические иноязычные профессионально-коммуникативные ситуации (базируется на побуждении к деятельности или выражению своей позиции, необходимости выбора, столкновении интересов);
- проблемно-информативные иноязычные профессионально-коммуникативные ситуации (базируется на разнице информированности собеседников).

Данные ситуации должны, по нашему мнению, обладать следующими характеристиками:

- должны быть созданы на основе моделирования актуальных профессиональных ситуаций;
- должны характеризоваться наличием преграды, интеллектуального затруднения на пути к достижению профессиональной цели;
- условия ситуации должны находиться в рамках посильных языковых возможностей студентов, активизируя разговорные формулы, определенную профессиональную лексику и грамматические структуры, и соответствующего интеллектуального уровня.

Данные характеристики позволят сформировать у будущих журналистов умения и навыки, входящие в структуру иноязычной компетенции универсального специалиста.

Сочетание продуктивной коллективной и индивидуальной деятельности, а также эффективная работа в рамках консолидации всех типов СМИ, находит, на наш взгляд, свое отражение в такой форме организации обучения, как модульное обучение [1]. При обучении нами предлагается 6 профессионально-ориентированных модулей:

- СМИ (история развития, международная журналистика и др.);
- современная коммуникация (виды СМИ, теле- и радиoproграммы и др.); новости (определение, типы и советы по поиску и созданию);
- советы для новичков (искусство интервью и пресс-конференций);
- этика журналиста (свобода прессы, этические принципы, кодекс чести и др.);
- экстремальная журналистика (в военное время и др.).

В разделе “At the edge of one’s competency” (этика журналиста), на котором мы остановимся более подробно, представлена система принципов этической журналистики. В него вошли аутентичные материалы и комплекс упражнений, раскрывающие сущность и характер этических проблем в СМИ и их функционирования в современном обществе, которые позволяют студенту пополнить свой языковой рюкзак. Особое внимание уделено кейсовым заданиям с морально-этическим вектором. Данный метод позволяет адаптироваться к профессиональным реалиям, не просто приобретать знания, а критически мыслить и работать в команде. Более того, кейс обладает синергией, то есть общий положительный эффект от работы группы студентов в разы больше, чем результат от работы отдельного студента.

Далее рассмотрим алгоритм работы с кейсом.

1. В качестве вводного задания напишите пять принципов профессиональной этики журналиста, которые вы считаете наиболее важными для себя и, которым будете стремиться соответствовать в своей работе.

2. В городе Одесса в доме Профсоюзов произошел пожар, в результате столкновений между сепаратистами, вооруженными огнестрельным оружием, и проукраинскими активистами. Погибли 46 человек.

Напишите новостную заметку. Прежде, чем приступить к работе ответьте на 6 вопросов.

- Что я знаю? Что мне нужно узнать?
- Какова моя журналистская цель?
- Что с точки зрения этики мне не нравится в этой ситуации?
- Что если поменяться ролями? Что бы произошло, если бы я был на месте одного из тех, кого затронет мое решение?
- Каковы возможные последствия моих поступков, как краткосрочные, так и долгосрочные?
- Как я могу максимально полно сообщить правду о событии и уменьшить при этом ущерб другим людям?

Ответы на эти вопросы помогут принять этически правильное решение. И тогда можно приниматься за работу.

3. Затем обменяйтесь работами и проведите анализ ошибок: грамматические, стилистические, синтаксические. Проанализируйте этическое содержание заметки, принимая во внимание Кодекс Этики, этические принципы журналиста, а также регламентирующие документы.

Предлагаются темы для мозгового штурма, работа в группах.

4. Вы, просматривая снятый материал, понимаете, что у Вас есть много совершенно шокирующих кадров. Аргументировано представьте ваш вариант, проанализируйте возможные последствия. Ваши действия:

– Ваш выбор – показать «Куликово поле». Чтобы люди имели ясную картину и знали, что произошло на самом деле, вам необходимо дать в эфир весь материал. Несмотря на то факт, что некоторые кадры могут травмировать психику людей. Вы думаете о рейтинге, сегодня котируется «горячий материал»;

– чтобы не травмировать психику родственников, вы максимально избегаете кровавых кадров;

– вспоминая слова В. Ключевского о том, что в науке надо повторять уроки, чтобы хорошо помнить их; в морали надо хорошо помнить ошибки, чтобы не повторять их, Вы не выдаете в эфир скандальные кадры. Более того, совместно с коллегами из других медиа сред проявляете гуманность и вырабатываете единую концепцию освещения происшествия [4].

5. На основе вашего выбора в качестве финального продукта, сделайте и снимите репортаж.

Необходимо учитывать, что данный метод целесообразно применять на финальном этапе работы над профессионально-ориентированной темой. Так как студенты должны владеть лексическим и грамматическим ин-

струментарием, включая профессиональный вокабуляр в контексте. Использование кейсов возможно как в аудиторные часы, так и рекомендуется для самостоятельной работы.

Во время пилотирования пособия была отмечена высокая мотивация со стороны студентов, и в результате положительная академическая динамика. Учитывая новые требования к профессиональным и личным качествам современного журналиста, этические кейсовые задания способствуют погружению в реальную медиа среду, где журналист, ориентируясь в вопросах профессиональной этики, может смягчить конфликт, верно выбрав стратегию и расставив акценты.

#### Библиографический список

1. Колегова, И.А. Модульное обучение как основа формирования иноязычной конвергентной компетенции студентов факультета журналистики / И.А. Колегова // Письма в Эмиссия.Оффлайн (The Emissia.Offline Letters) (электронный журнал). – Декабрь 2013, ART 2107. – СПб. – 2013. – URL: <http://www.emissia.org/offline/2013/2107.htm>.

2. Международные принципы профессиональной этики журналиста. – URL: <http://www.isthisnarod.ru>.

3. Журналистика и конвергенция: почему и как традиционные СМИ превращаются в мультимедийные / под ред. А.Г. Качкаевой. – М.: Аспект пресс, 2010. – 200 с.

4. Череменина, Е.Г. Профессиональная этика журналиста – 2: учебное пособие / Е.Г. Череменина, А.В. Кулинский, С. Жумагулов. – Бишкек: Бишкекский гуманитарный университет, 2013. – 167с.

5. Ярославова, Е.Н. Профессионально-ориентированное обучение английскому языку студентов гуманитарных специальностей / Е.Н. Ярославова, И.А. Шевц, В.С. Колмакова, С.В. Саночкина. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2010. – 133 с.

[К содержанию](#)